



**RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 17 april 2007 (04.05)
(OR. en)**

8245/07

**Interinstitutioneel dossier:
2006/0142 (COD)**

LIMITE

**VISA 120
CODEC 329
COMIX 343**

RESULTAAT BESPREKINGEN

van:	de Groep visa/Gemengd Comité (EU-IJsland/Noorwegen/Zwitserland)
d.d.:	29- 30 maart 2007
nr. Comv.:	11752/1/06 VISA 190 CODEC 771 COMIX 662 REV 1
Betreft:	Ontwerp-verordening van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een gemeenschappelijke visumcode

De Groep visa heeft op basis van het Commissievoorstel de artikelen 15 tot en met 17 en bijlage VI besproken. Het resultaat van de bespreking staat in de bijlage bij deze nota.

Artikel 15

Reisverzekering tot dekking van ziektekosten

1. Aanvragers van visa voor kort verblijf en doorreisvisa¹ tonen aan dat zij in het bezit zijn van een toereikende en geldige reisverzekering ter dekking van eventuele uitgaven voor repatriëring om medische redenen, dringende medische zorg en/of spoedbehandeling in een ziekenhuis².
Onverminderd het bepaalde in de laatste zin van artikel 12, lid 2, wordt het bezit van een reisverzekering aangetoond bij het indienen van de aanvraag³.
2. Aanvragers die meervoudige inreisvisa⁴ met een lange geldigheidsduur aanvragen, tonen aan dat zij in het bezit zijn van een toereikende reisverzekering tot dekking van ziektekosten voor de duur van het eerste voorgenomen bezoek.

Dergelijke aanvragers ondertekenen daarnaast de in het aanvraagformulier opgenomen verklaring en bevestigen daarmee dat het hun bekend is dat zij bij een volgend verblijf een verzekering tot dekking van medische kosten dienen te hebben afgesloten.

¹ **BE** achtte het overdreven hierop de nadruk te leggen voor aanvragers van een doorreisvisum (met een geldigheidsduur van 1 tot 5 dagen), en vond het in die context nog onlogischer dat aanvragers van een visum aan de grens zouden worden vrijgesteld van een reisverzekering tot dekking van ziektekosten. (zie lid 5). **De Cie** zou niet aandringen op het behoud van deze eis voor aanvragers van een doorreisvisum.

In antwoord op een vraag van **FR** bevestigde **de Cie** dat dit niet van toepassing is op TVL.

² **FR** wenste een verwijzing naar "*aide sociale*" toe te voegen. **De Cie** vroeg zich af wat soort uitgaven daarmee worden bedoeld.

³ **BE** was van oordeel dat het bezit van een reisverzekering tot dekking van ziektekosten om praktische redenen steeds moet worden aangetoond op het ogenblik dat de aanvraag wordt ingediend. Deze delegatie voegde eraan toe dat wanneer het bezit ervan slechts wordt aangetoond bij het afhalen van het visum, het doel van zo'n reisverzekering volledig wordt ondermijnd. **ES** en **LV** steunden dit standpunt, en voegden eraan toe dat een geharmoniseerde praktijk visumshoppen zou voorkomen.

NO, **DK** en **PT** wensten beide mogelijkheden te behouden.

⁴ In antwoord op een vraag van **SI** wees **de Cie** erop dat de nadruk ligt op meervoudige inreis, en niet op de duur van de verblijven of de geldigheidsduur van de visa.

3. De verzekering dient geldig te zijn op het gehele grondgebied van de lidstaten en de gehele duur van het verblijf van de betrokkene te bestrijken. De minimumdekking bedraagt 30 000 euro.

Wanneer een visum met een territoriaal beperkte geldigheid of een doorreisvisum wordt afgegeven, kan de verzekeringsdekking aan de betrokken lidstaat of lidstaten worden overgelaten¹.

4. Aanvragers sluiten in beginsel een verzekering in hun land van verblijf af. Indien dit niet mogelijk is, moeten zij die verzekering in een ander land proberen af te sluiten.

Degene die het formulier van bijlage V ondertekent, kan een verzekering voor de aanvrager afsluiten. In dat geval zijn de voorwaarden van lid 3 van toepassing².

5. Houders van diplomatieke paspoorten³, zeelieden⁴ die onder de IAO-Verdragen 108 en 185 vallen, alsmede onderdanen van derde landen die aan de grens een visum aanvragen⁵, behoeven niet in het bezit te zijn van een toereikende en geldige reisverzekering⁶.
6. De noodzaak van andere uitzonderingen kan in het kader van de plaatselijke consulaire samenwerking worden beoordeeld⁷.

¹ **HU**: de verwijzing naar "doorreisvisum" schrappen. De **Cie** wees erop dat dit soort visum was toegevoegd vanwege de maximumduur ervan, waardoor de houder slechts door een eerder beperkt aantal Schengenlanden zou kunnen reizen.

² **NL** stelde voor om duidelijk aan te geven dat de verzekering moet worden onderschreven in naam van de reiziger. De **Cie** kon met een dergelijke wijziging instemmen.

³ In antwoord op een vraag van **IT** wees de **Cie** erop dat deze algemene vrijstelling betrekking heeft op een duidelijk omschreven categorie personen, in tegenstelling tot de regeling voor houders van dienstpaspooten.

⁴ **FR** wenste de verwijzing naar zeelieden te schrappen, aangezien de verzekering uit hoofde van het IAO-Verdrag betrekking heeft op andere aspecten dan de reisverzekering tot dekking van ziektekosten. De **Cie** stelde voor dat **FR** een alternatieve tekst indient.

⁵ In antwoord op een vraag van **LU** herinnerde de **Cie** eraan dat visa slechts uitzonderlijk (meestal in spoedeisende gevallen) aan de grens kunnen worden aangevraagd, en dat deze vrijstelling om die reden gerechtvaardigd is. Voorts zou het in de meeste gevallen onmogelijk zijn een verzekering aan de grens af te sluiten.

⁶ **HU** stelde voor een verwijzing naar familieleden van EU-burgers toe te voegen. De **Cie** herinnerde eraan dat alle bepalingen betreffende familieleden van EU-burgers tot Richtlijn 2004/38 behoren.

⁷ **FR** was geen voorstander van deze bepaling.

7. Aan de verzekeringsplicht kan geacht worden te zijn voldaan indien wordt vastgesteld dat gelet op het beroep van de aanvrager kan worden verondersteld dat een toereikende¹ dekking van kracht is. Deze uitzondering kan betrekking hebben op bijzondere beroepsgroepen die vanwege hun beroepsmatige activiteiten reeds zijn gedekt door een reisverzekering voor ziektekosten.
8. In het kader van de plaatselijke consulaire samenwerking in een bepaalde rechtsmacht wordt beoordeeld of een toereikende reisverzekering tot dekking van ziektekosten kan worden afgesloten.
9. Om vast te stellen of een verzekering toereikend is, bepalen de diplomatieke of consulaire posten of aanspraken op de verzekeringsmaatschappij in een lidstaat² kunnen worden geïnd.³
10. Indien vrijstelling is verleend van de verzekeringsplicht brengt de betrokken autoriteit de code "N-INS" aan in de voor opmerkingen bestemde zone van de visumsticker.

¹ **BE** stelde voor om richtsnoeren voor de beoordeling van "toereikend" toe te voegen aan de nog op te stellen praktische aanwijzingen. **De Cie** zou zich beraden op een meer geschikte en "juridische" formulering.

² **BE** herinnerde eraan dat er voorheen tevens werd verwezen naar Zwitserland en Liechtenstein.

³ In antwoord op een opmerking van **FR** en onder verwijzing naar het voorbehoud van FR bij lid 6, wees **de Cie** erop dat de leden 6 en 8 het mogelijk moeten maken om het in het kader van de plaatselijke consulaire samenwerking eens te worden over alternatieve oplossingen.

Artikel 16

Leges¹

1. Bij het indienen van een visumaanvraag voldoen aanvragers een bedrag van 60 euro aan leges², ter dekking van de administratieve kosten van de behandeling van de visumaanvraag. Deze leges worden geïnd in euro of in de nationale munt van het derde land³ waar de aanvraag wordt ingediend, en worden niet gerestitueerd.

¹ **NL** stelde voor om in verband met de problematiek van de kosten die voor "uitbestede diensten" in rekening worden gebracht, duidelijker te definiëren wat precies onder "behandeling" wordt verstaan.

De Cie verklaarde dat hierop nader zal worden ingegaan wanneer het afzonderlijke ontwerpvoorstel tot wijziging van de GVI opnieuw zal worden besproken. Wat de Commissie betreft, omvat het begrip "behandeling" alle aspecten vanaf de ontvangst van de aanvraag tot de uiteindelijke beslissing over de aanvraag; zij voegde eraan toe dat dit overeenstemt met de door **FR** opgestelde haalbaarheidsstudie in verband met de recente verhoging van de leges. **FR** herinnerde eraan dat uit de haalbaarheidsstudie is gebleken dat de administratieve uitgaven 60 euro belopen.

De Cie erkende dat het huidige Schengenacquis weliswaar geen precieze definitie van het begrip "behandeling" bevat, maar zij benadrukte dat de "administratieve uitgaven" voor de behandeling van visumaanvragen betrekking moeten hebben op alle taken in verband met deze behandeling, ongeacht of externe dienstverleners al dan niet een deel van deze taken hebben uitgevoerd.

² **NL** stelde voor toe te voegen dat de consulaire vertegenwoordiging beslist welke munteenheid wordt gebruikt. **De Cie** kan hiermee instemmen indien de delegaties dit relevant vinden.

³ **HU**, met de steun van **AT** en **DE**, stelde voor om "de doorgaans in het betrokken derde land gebruikte munt", alsook "US \$" toe te voegen, aangezien aanvragers niet overal ter wereld in euro kunnen betalen. **De Cie** zou de toevoeging van US \$ in overweging nemen; zij herinnerde eraan dat deze verwijzing is weggefallen toen in 2003 een vast tarief is ingevoerd. **BG** stelde voor om in het kader van de plaatselijke consulaire samenwerking overeen te komen welke munt door alle consulaire vertegenwoordigingen op een bepaalde plaats moet worden gebruikt. **De Cie** zou dit voorstel in overweging nemen. Onder verwijzing naar de situatie in Luanda zoals die door **IT** in een vorige vergadering is beschreven (zie 6110/07 VISA 50 COMIX 150, blz. 9), pleitte **IT** er sterk voor om de euro als referentievaluta (niet als valuta voor de daadwerkelijke betaling) te hanteren, en om de wisselkoers van de ECB toe te passen. **De Cie** kon met dit voorstel instemmen.

2. Aanvragers ontvangen voor de betaalde leges een kwitantie¹. Op de kwitantie wordt vermeld dat de leges niet worden gerestitueerd².
3. Indien de leges in rekening worden gebracht in de nationale munteenheid van het derde land waar de aanvraag wordt ingediend, passen de diplomatieke en consulaire posten de door de Europese Centrale Bank vastgestelde wisselkoersen toe³. In het kader van de plaatselijke consulaire samenwerking kan zo worden gewaarborgd dat alle lidstaten het legesbedrag tegelijkertijd omrekenen in de nationale valuta.
4. Aanvragers uit een van de navolgende categorieën zijn vrijgesteld van leges:
 - (a) kinderen jonger dan 6 jaar;
 - (b) scholieren, studenten, postacademische studenten en begeleidende docenten die met het oog op studie of beroepsopleiding een reis maken; en
 - (c) onderzoekers uit derde landen die binnen de Gemeenschap reizen ten behoeve van wetenschappelijk onderzoek als omschreven in de Aanbeveling (nr. 2005/761/EG) van het Europees Parlement en de Raad van 28 september 2005.

¹ **AT** achtte dit overbodig en **HU** was van oordeel dat een kwitantie alleen op verzoek moet worden overhandigd.

² **LV**, met de steun van **NL**, **FI** en **BG**, stelde voor deze informatie toe te voegen op het aanvraagformulier, aangezien aanvragers die de leges via bankoverschrijving betalen geen kwitantie als bedoeld in dit lid zullen ontvangen. **ES** wenste het Commissievoorstel te handhaven. **De Cie** wees erop dat het in de eerste plaats de bedoeling is de aanvrager te informeren en dat het derhalve wellicht beter is deze informatie op te nemen in het aanvraagformulier.

³ **PT**, **BE**, **FR**, **IT**, **NL**, **SI** en **AT**: studievoorbehoud. Volgens deze delegaties zou deze bepaling problemen geven bij hun voor de nationale rekeningen bevoegde diensten. **NL** vroeg zich af hoe vaak deze wisselkoers wordt aangepast. **De Cie** zou dit nagaan. **HU** herinnerde eraan dat de euro nog niet in alle lidstaten is ingevoerd, en stelde de volgende toevoeging voor: "of de door hun respectieve centrale banken toegepaste wisselkoersen." **IT** was voor en stelde voor om de leden 1, 2 en 3 opnieuw te formuleren teneinde deze begrijpelijker te maken. **De Cie** was geen voorstander van het voorstel van **HU** omdat zij vreesde dat dit extra problemen zou opleveren.

5. In individuele gevallen kan het te betalen legesbedrag in overeenstemming met de nationale wetgeving worden kwijtgescholden of verminderd wanneer daarmee culturele belangen alsmede belangen op het gebied van buitenlands beleid, ontwikkelingsbeleid, vitale openbare belangen of humanitaire redenen gediend zijn.
6. Tot 1 januari 2008 betalen onderdanen van derde landen waarmee de Commissie in opdracht van de Raad onderhandelingen voert over een overeenkomst inzake visumfacilitering per 1 januari 2007 een legesbedrag van 35 euro².
7. Indien de houder van een in overeenstemming met artikel 21, lid 1, derde alinea, afgegeven VTBG - binnen de geldigheidstermijn van dat visum - naar een lidstaat dient te reizen die buiten de territoriale geldigheid van het VTBG is gelegen, worden geen leges in rekening gebracht voor de behandeling van de tweede visumaanvraag.³

¹ **EE** en **LV** stelden voor een algemene vrijstelling voor houders van diplomatieke paspoorten toe te voegen (nieuw punt d)). **HU** stelde voor om een verwijzing naar eventuele vrijstellingen van het betalen van de legeskosten voor houders van diplomatieke en dienstpaspooten toe te voegen in de later op te stellen praktische aanwijzingen. **De Cie** zou zich voegen naar de wensen van de delegaties in dezen, maar herinnerde eraan dat de lidstaten op grond van lid 5 elke individuele aanvrager kunnen vrijstellen van het betalen van leges.

² **NL**, **EE** en **HU** wilden dat er tevens een verwijzing naar de reeds gesloten visumfaciliteringsovereenkomsten wordt opgenomen. In antwoord op een vraag van **PL**, wees **de Cie** erop dat dit ook geldt voor de overeenkomsten waarover momenteel onderhandeld wordt, op voorwaarde dat zij tegen de vermelde data geparafeerd en ondertekend, maar nog niet van kracht zijn.

³ **AT**, **DE**, **FR** en **EL**: studievoorbehoud. **De Cie** wees erop dat indien een aanvrager een VTBG krijgt als gevolg van een signalering in het SIS, dit zijn eigen verantwoordelijkheid is. Anderzijds, wanneer iemand een VTBG krijgt omdat een bepaalde lidstaat diens reisdocument niet erkent, kan de betrokkene hier niets aan doen. Volgens de Commissie is het in het tweede geval derhalve niet gerechtvaardigd dat de betrokkene opnieuw een aanvraag voor een visum moet indienen (en een tweede keer kosten moet betalen), aangezien hij niets kan doen aan de oorzaken ervan.

8. De leges worden verdubbeld in gevallen waarin de aanvrager de visumaanvraag zonder gegronde reden drie dagen of minder voor de beoogde vertrekdatum indient¹.

Artikel 17

Stempel waaruit blijkt dat een aanvraag is ingediend

1. Om te voorkomen dat gelijktijdig meerdere aanvragen worden ingediend, stempelt de diplomatieke of consulaire post van de lidstaat waarbij een aanvraag is ingediend het reisdocument van de aanvrager af om aan te geven dat een visum is aangevraagd. Het stempel wordt bij ontvangst van de aanvraag door de diplomatieke of consulaire post aangebracht op de eerste beschikbare pagina in het reisdocument waarop geen aantekeningen of stempels zijn aangebracht.²
2. Het stempel heeft geen juridische gevolgen voor toekomstige aanvragen.
3. Het stempel komt overeen met het model als omschreven in bijlage VI en wordt in overeenstemming met die bijlage aangebracht.

¹ **FR** was van oordeel dat wat een extra dienst voor de aanvrager lijkt, de complexiteit van de diverse tarieven zou vergroten, nadelig kan zijn voor de kwaliteit waarmee de aanvraag wordt onderzocht, en zelfs de indruk kan geven dat een visum kan worden verkregen mits dubbele leges worden betaald. **PT, LV, IT, BE**: studievoorbehoud. **NL** wenste deze bepaling te schrappen. **SE** vroeg zich af wat "zonder gegronde reden" betekent.

ES erkende dat de inning van leges door de visumfaciliteringsovereenkomsten veeleer ingewikkeld is geworden, maar wenste toch deze bepaling te handhaven om druk op het consulaire personeel als gevolg van "last minute"-aanvragen te vermijden. **HU** was voor het behoud van de bepaling, maar er dient te worden gespecificeerd dat een versneld onderzoek niet betekent dat een visum automatisch wordt afgegeven.

De Cie zal niet vasthouden aan deze bepaling die bedoeld is om de extra inspanningen van het consulaire personeel te compenseren. **De Cie** vroeg zich af of een versneld onderzoek van een aanvraag daadwerkelijk kosten met zich meebrengt. **PL** was van oordeel dat dergelijke kosten voor versnelde behandeling politiek gevoelig liggen, mede in het licht van het wijdverbreide gebruik van externe dienstverleners die extra kosten voor hun diensten aanrekenen. **ES** benadrukte dat aanvragers nooit verplicht zijn hun aanvraag via een dienstverlener in te dienen, maar indien zij dit toch wensen te doen, zij moeten betalen voor die dienst.

² **HU** wees erop dat een stempel enkel dienstig is wanneer een visum niet is afgegeven of wanneer de aanvrager het paspoort nodig heeft in de periode dat de aanvraag wordt onderzocht. **De Cie** herinnerde aan de vele voorbeelden van onzekerheid bij de aanvragers en de autoriteiten van derde landen met betrekking tot de werkelijke waarde van zo'n stempel. Een systematisch gebruik van een stempel zou derhalve misverstanden voorkomen die onvermijdelijk opduiken wanneer het stempel alleen in geval van weigering in het paspoort wordt aangebracht. **IT** twijfelde aan het nut van deze bepaling.

4. Diplomatieke paspoorten worden niet afgestempeld. Binnen de plaatselijke consulaire samenwerking wordt in overleg een geharmoniseerd beleid ontwikkeld ten aanzien van vrijstellingen voor andere specifieke categorieën personen¹.
5. De bepalingen van dit artikel zijn niet meer van toepassing op diplomatieke en consulaire posten van lidstaten vanaf de datum waarop zij visumgegevens aan het VIS verzenden².

¹ **FR** was geen voorstander van dergelijke vrijstellingen.

² **FR** stelde de volgende formulering voor: "... vanaf de datum waarop het VIS volledig operationeel is." **De Cie** bracht de regionale invoering van het VIS in herinnering en stipte aan dat het ouderwets zou lijken het "aanvraagstempel" te blijven gebruiken wanneer een lidstaat begonnen is met gegevens aan het VIS door te geven.

**Bijlage VI: UNIFORM MODEL VAN EEN STEMPEL WAARUIT BLIJKT DAT EEN
VISUMAANVRAAG IS INGEDIEND***

...¹ visum ...² R/ ...³
xx/xx/xxxx⁴ ⁵ .

Voorbeeld:

C-visum FR R/ IT
22/04/2006 Consulat de France
Djibouti

* **AT:** studievoorbehoud.

1 Code van het aangevraagde visum.

2 Code van de lidstaat die de aanvraag behandelt.

3 Indien van toepassing de code van de lidstaat die wordt vertegenwoordigd door de lidstaat die de visumaanvraag behandelt.

4 Datum aanvraag (acht cijfers: xx dag, xx maand, xxxx jaar).

5 Autoriteit die de visumaanvraag behandelt